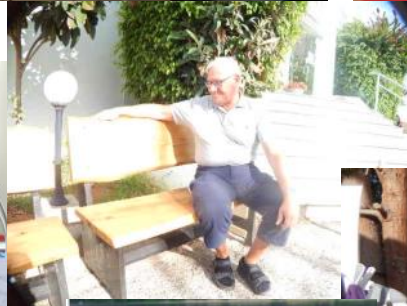


KIRKEBLADET - KYRKOBLADET

SKANDINAVISKA KYRKAN

KYPROS - CYPERN

1- 2018



FRIVILLIGHET

Frivillig

Temat för detta kyrkblad är en väldigt viktig grund i kyrkan. Det finns mycket att säga om frivilligt arbete, det är utan tvekan det som gjort vår kyrka på Cypern möjlig.

Frivillig är två ord, fri och villig, båda med betydelser som är speciella i kyrkan. Fri är ett ord som kan betyda mycket. Martin Luther hade problem med människans frihet. Är människan den som styr sig själv, och i så fall var kommer då Guds allsmäktighet in? Luther menade att det rimligen borde vara att Gud är den som styr, och människans fria vilja är begränsad. Men samtidigt menade han att vår villighet att leva med Gud var viktig för att ha ett meningsfullt liv. Gud vore ond om vi luras och tvingas, då blir vi inget mer än dockor – och den förståelsen av Gud eller människan hade han inte. Gud är både allsmäktig och god. Så det blev inte enkelt för Luther, något riktigt bra svar har jag inte hittat hos honom. Men så är ju både han och jag människor och det är inte allt vi får ihop.

Viljan är en av våra drivkrafter. Det vi vill kommer vi att göra gärna och bra. Motvillighet är en motsats till frivillig – den ena blir ofta till besvär, den andra gör våra och andras liv rika. Sedan finns det saker vi vill men blir inte bra eller måste göra ändå. Vi gör det vi gör, eller avstår från att göra, för att det inte kommer fungera annars, och det vill vi inte. Det finns även det som drabbar oss, sjukdom, olycka, sorg – men det beror inte på villighet, det är att bli drabbad. Men vad vi vill är ofta avgörande, också i det svåra.

Kyrkan i världen hade inte varit något utan frivillighet. De som ställer upp, de som engagerar sig, de som vågar driva, bromsa, styra och hjälpa till är grunden till att kyrkan finns. Så har det varit och är fortfarande. Och det är numera helt frivilligt.

I vår kyrka på Cypern är detta väldigt tydligt – utan all frivillighet är vi inget. Timmar av arbete, alla gåvor, välvilja och allt annat som sker frivilligt är förutsättningar för det goda som sker. Tack!

Och det finns plats för fler, och för initiativ. Allt blir inte av, men lite blir av utan vilighet.

Välkommen till kyrkan på Cypern. Det är frivilligt, därför att du är välkommen som du är, för den du är. Hoppas detta kyrkblad kan vara till inspiration – den är resultat av frivillighet och frivillig att läsa!

*Anders Berglund,
präst och kyrkoherde*

Frivillig, ideell, volontär

Kärt barn har många namn, brukar man säga. Och de som gör olika insatser utan att få betalt för det är oss väldigt kära. Oftast pratar vi om frivilliga, ibland föredrar vi att säga ideella medarbetare eller volontärer. På Wikipedia förklaras de olika begreppen så här:

Frivillig er et begrep som ofte blir bruk for de som arbeider uten lønn eller noen annen form for økonomisk vederlag. Frivillig arbeid er gjerne knyttet til frivillige organisasjoner med samfunnsnyttig formål som for eksempel Norges Røde Kors eller Misjonsalliansen.

Frivillig arbeid blir ofte kalt *dugnad* når flere går sammen for å utføre en oppgave, som å bygge en hytte eller rydde en gate.

Foruten personlig valg er det en rekke faktorer som motiverer en person til å arbeide gratis og uten lønn for en samfunnstjeneste. Mange frivillige nevner glede og tilfredsstillelse av å kunne bidra som motivasjon i stedet for lønn eller betaling.

Ideella insatser kan vara komplement till andra verksamheter, till exempel skolmormor/skolmorfar, volontärarbete för äldre, diakonala besöksgrupper, akuta räddningsinsatser, och i vissa fall har ideellt arbete nästan helt övertagit ansvaret för vissa samhällsfunktioner, såsom stöd till hemlösa och misshandlade kvinnor.

Volontär är en person som erbjuder sina tjänster frivilligt och utan att kräva någon betalning, oftast organiserat genom en frivilligorganisation. Ibland kallas volontärerna för frivilliga, ideella eller aktiva medlemmar.

I kyrkan görs många frivilliga insatser. Utan dem skulle det vara svårt att fungera som kyrka. Det kan vara ett sätt att omsätta sin tro i praktiken, att visa att kyrkan är viktig, att få känna att man behövs och är viktig för helheten.

Skandinaviska kyrkan vill vara en kyrka där alla känner sig välkomna. En mötesplats för människor i alla åldrar och med verksamhet som är igång varje vecka, året om. För att det ska fungera, utvecklas och leva behövs både anställda och frivilliga. Inom kyrkan har de ideella krafterna alltid varit viktiga och redan nu finns många engagerade som hjälper till med allt från gudstjänster till basargrupp. Men det finns plats för fler som vill göra en insats. Hur mycket eller lite du vill göra bestämmer du själv. Vi lovar att du får minst lika mycket tillbaka!

FLER FRIVILLIGA

Har du tid över och vill göra en insats på kyrkan?

Det finns olika saker du kan göra: kafévård, baka till kyrkkaffet eller basar, vara med i basargruppen, loppisen, fixa saker ute eller inne, medverka med sång/musik.

Kanske har du ett eget förslag på vad du vill göra?

Prata med personalen.

Loppisvärd, kyrkvärd och nattvandrare



Om man besöker Skandinaviska kyrkan i Ayia Napa en torsdag under vinterhalvåret så hittar man henne bland kläder, skor och textilier ute vid loppisboden. Kommer man på gudstjänst en söndag är hon kyrkvärd. Gunilla Risberg är en av många frivilliga, vars insatser gör det möjligt att vara skandinavisk kyrka på Cypern.

– Jag började ganska tidigt som frivillig, förklarar Gunilla. Kan jag hjälpa till så ska jag göra det. Det lärde jag mig av min mamma. Och har jag tagit på mig något så ska jag

fullfölja det. De två reglerna är botten för mitt engagemang.

I 25-årsåldern var Gunilla med och startade en Rädda barnen-förening i Brunflo utanför Östersund. När de flyttade till Avesta blev hon indragen i Röda Korset och startade en secondhand.

– Avesta är en typisk bruksort så i början fick vi inte så mycket grejor. Därför fick vi lov att ta reda på allt så jag tvättade och lagade mycket. Jag avdelade ett rum till det hemma. Det var kul, men jag var ju aldrig ledig. Min man var inte alltid så glad över mitt engagemang. Men jag tyckte att man måste göra något ideellt också, inte bara jobba.

Förutom det frivilliga engagemanget i Röda korset hade Gunilla också börjat med politik i början på 70-talet. En period var hon vice ordförande i kommunfullmäktige, hon satt i kulturnämnden och näringslivsutskottet och sedan även i landstinget med kulturfrågor.

– Sen blev jag revisor istället för kommunen och landstinget och det var väldigt roligt, roligare än att vara politiker, menar Gunilla. Jag gjorde nog mer nytta som revisor, och det var lärorikt.

Gunilla kommer inte från ett religiöst hem, men gick i söndagsskola redan som liten, bad bordsbön och aftonbön. Det var alltid ont om folk till olika uppgifter så hon blev tillfrågad och satt med både i kyrkofullmäktige och kyrkoråd i ett 20-tal år.

– Håller man på med något så växer intresset, säger Gunilla. Jag har känt att jag kunnat göra en insats.

När Gunilla och hennes man Lars började resa till Cypern engagerade de sig också i kyrkan. Lars spelade ofta nyckelharpa på gudstjänster och trivselkvällar och ledde kör. För Gunillas del tog det ett tag att hitta uppgifter.

- Det fanns folk på alla platser och jag är rädd för att tränga mig på. Men så fick jag hoppa in i disken på basaren när det fattades folk och fortsatte med det i flera år. Jag läste också text på gudstjänsterna. Jag tycker det är kul med högläsning och vill läsa så att det går fram, förmedla något med texten.

* Det ledde sedan till att hon blev kyrkvård och finns på plats varje söndag när hon är på Cypern.

- Det känns meningsfullt och bra att kunna visa sin tro på något sätt.

Loppisen tog Gunilla över för några år sedan. Hon erbjöd sin hjälp eftersom hon hade erfarenhet av att bygga upp loppis.

- Det är bra att ha något att göra när livet fullständigt slås sönder. Jag pratar mycket med folk och många tycker att det är roligt att se mig här i år igen.

Vid ett par tillfällen har Gunilla också varit med som nattvandrare och delat ut vatten, pratat med och funnits för ungdomar i natten.

- Jag var nyfiken och ville se hur ungdomarna var eftersom jag har varit lärare i många år, förklarar hon det engagemanget. Jag ville



träffa dem och det var en positiv upplevelse. Det var roligt. Jag tror att jag fick väldigt fin kontakt med flera. En kille pratade jag med säkert en timme.

Rådet Gunilla har att ge till andra som vill engagera sig är att fråga om de kan hjälpa till. Det betyder mycket för kyrkan, som får ett breddat kontaktnät genom de frivilliga

Det blir ju fler som går till kyrkan, och berättar för andra att de ska dit. Kanske kan de också få med andra.

- För att det ska fungera så behövs det lite hjälp, så att inte personalen jobbar ihjäl sig, menar Gunilla. Det finns inte ekonomi att anställa fler.

.Och hon sammanfattar detta med frivilligt engagemang så här:

- De som inte har något att göra har aldrig tid. De som har fullt upp har ofta tid för en sak till.

*

Vi minns Per Nehler

* Den 11 januari avled Per Nehler. Vi minns honom från olika sammanhang.

Han bodde i byn Vouni och var trogen gudstjänstfirare i Limassol.

Han bjöd på berättelser från byn i Kyrkobladet. Vid flera tillfällen var han mötesordförande på Kyrkstämman och i andra sammanhang.

Det är tomt utan Per, utan hans värme och generositet, hans historier och kunskande som han gärna delade. Vila i frid Per!

Loppisbod, flaggstänger och bänkar

Kanske har du sett honom med en pensel eller slippapper i handen, med färgfläckar på byxorna? Hans Larsson fungerar lite som en hustomte på kyrkan när han är på Cypern tillsammans med sin fru Margareta Svanberg.

I år har Hans jobbat med att slipa och lacka de bruna bänkarna framför kyrkan, som nu har blivit ljusa. Förra året målade han bänkarna på uteplatsen och flaggstängerna.

Det hela började med bygget av loppisboden 2013, då ett 10-tal gubbar från Sverige, Norge och Finland hjälptes åt.

- Det var nog det roligaste jag gjort, säger Hans. Förra kyrkoherden Björn frågade en söndag om det fanns några frivilliga som kunde bygga en bod till loppisen. Virket var redan beställt och kom ett par dagar senare. Så det var bara att säga ja och sätta igång.

Att snickra är en kär hobby för Hans. Tidigare när de hade fritidshus i Sverige var det fullt upp med att fixa med det. Han har byggt en friggebod och en del annat.

- Jag gör detta för att vi är här länge och jag vill ha något att sätta händerna i, hjälpa till med något nyttigt. Det går inte alltid så fort, men det blir gjort, förklarar Hans. Det känns bra, jag blir lugnare. Annars skulle jag bli rastlös. Och så är det så trevligt i köket och kyrkan.

Han minns en episod när han skulle skruva åt alla skruvar på kyrkstolarna. Alla blev inte klara första dagen, men när han kom nästa morgonen var stolarna omflyttade så han fick börja om från början. Som tur var har han ju gott om tid.

Margareta har gjort sina insatser i köket och serveringen. Men i år har hon inte kunnat på grund av hälsan.

- Det är tråkigt att inte må bra i år. För det är roligt att stå i serveringen. Jättekul att träffa folk, prata och samtidigt göra nytta. Man lär känna mycket folk. Jag erbjöd mig att göra något minst en dag i veckan, och ibland har det varit mer vid behov.



*Är du händig och vill göra en insats på kyrkan?
Välkommen—ofta är det något som behöver fixas.*

Basargrupp og lodder

Sigrun Roenlund er en av mange damer som møtes hver uke i basargruppen. Når hun, og de andre, ikke er på Kypros, lager de ting til basaren og tar med når di kommer hit, enten høst eller vår.

- Jeg har vært med helt siden jeg beynte å være på Kypros om vinteren, forteller Sigrun. Jeg gjør det fordi jeg synes det er meningsfylt, det å være en medhjelper gir veldig mye. Det å være aktivt med i frivillighetsarbeid gir en god følelse. En får både gi og ta, det er meningsfylt for givere og mottakere.

I Norge er Sigrun med i et husflidslag som har som oppgave å videreføre kunnskap om gammel kultur som strikking, veving og keramikk. De lager ting og seller lodd. Sigrun er også med i en vevegruppe og er en aktiv leder i en sykdomsgruppe i Oppegård kommune utenfor Oslo.

I basargruppen her i Ayia Napa strikker Sigrun sokker, sjal, luer og votter med mønster. Hun har hele tiden to-tre forskjellige arbeid i gang. Når hun sitter og seller lodd, strikker hun samtidig.

- Å selge lodd varierer fra dag til dag, men det er alltid hyggelig å være her og prate med folk selv om de ikke kjøper lodd, mener Sigrun. Det er veldig givende å vite at vi er med på alt som blir gjort i kirken, det gir mye til den som er aktivt med. En får nye gode venner i et veldig godt miljø. Det er godt å være her og være venner.

Di siste 4-5 årene som KOR I NAPA fungerte, var Sigrun med der.

- Å synge sammen gir et veldig godt miljø.

Å være med i frivillighetsarbeid syns hun er meningsfylt og gir mye til deg selv og betyr mye for dem en jobber for. En må selv ta kontakt og finne ut av hva en liker og hva en kan gjøre. Besøktjeneste for eksempel. Gå tur med nåen eller kanskje lese for noen.

- Kirken må være den som er ute og søker behovet, avslutter Sigrun.



Hver onsdag treffes basargruppen kl.15-17.

Kom hvis du liker håndarbeid eller å bake.

Det händer på kyrkan...

Det händer något varje dag under veckan på kyrkan. Förhoppningsvis finns det något som passar dig. Har du förslag på andra aktiviteter så tar vi gärna emot dem.

Öppet hus/Åpent hus

Öppet hus är det på kyrkan varje måndag – lördag kl.10-14.

Kyrkan är öppen, du kan dricka kaffe med kanelbulle eller våffla, låna böcker, tända ljus i kapellet, träffa andra, prata enskilt och bara vara. På lördagarna serveras också risgrynsgröt.

Det går bra att låna kyrkans datorer eller använda din egen bärbara.

Fritt wi-fi.

Du kan sitta inomhus eller på vår uteplats på baksidan.

Det finns alltid någon att tala med!

Vad vore kyrkan utan KAFFE?

Ta gärna med ett paket kaffe hemifrån när du kommer till Cypern så att vi kan fortsätta att servera gott kaffe med en smak av hemma. **TACK för bidraget!**

Basargrupp

Basargruppen handarbetar, bakar och fixar till våra basarer.

Vi är tacksamma för alla som vill och kan hjälpa till.

Onsdagar kl. 15-17

Loppis

Har du något du inte behöver? Lämna det till kyrkans ”Loppis”. Du bidrar på så sätt till verksamheten. Inlämning må-lö kl 10-14. Du kan också fynda saker som andra lämnat in. Här finns saker du absolut behöver!

Öppet torsdag 10-14

Bokcirkel varje tisdag kl.10.30 t.om. februari. Dela tankar om böcker du läst och tipsa andra.

Bibliotek

I vårt välfyllda bibliotek hittar du böcker på svenska, norska, danska, finska och engelska. Du kan låna böcker när kyrkan är öppen. Har du egna böcker som du läst får du gärna skänka dem för att fylla på i biblioteket.

DVD och ljudböcker

Vi har många DVD-filmer. Hyra: 1 euro/film. Medlemmar gratis. Vi tar gärna emot dina gamla DVD-filmer.

Det finns också möjlighet att låna ljudböcker från vårt bibliotek.

MEDVERKAN TISDAGSKVÄLL

Har du något du vill berätta om eller dela med dig av som passar som program en tisdagskväll?

Varje tisdag från 9 januari till 27 mars har vi program av olika slag. Kanske du medverkar en tisdag?

Eller har förslag på något du vill höra någon annan berätta om.

Hör av dig till personalen.

FAMILJFIKA

Vuxna tillsammans med barn, från små till fem-sex år (när de börjar skolan). **Måndagar kl 16-17.30.**

Fika, leksaker, pyssel och sångstund.

BIBELSAMTAL

Hver onsdag kl. 10.30 samlas vi till bibelsamtale om kommende søndagens tekst. Med dette utgangspunktet samtaler vi i ca. 1 time. Alle er hjertlig velkommen!

MIDDAGSBØNN

Hver onsdag inviteres også til en enkel samling i kirkerommet, med veksellesning, lystenning, skrive bønnelapper og lytte til musikk.

Middagsbønnen starter kl. 12.

Velkommen!

ALLSANG

Velkommen til Allsang på fredagar, kl 18-19.

Nå er Jorun og Harald tilbake igjen. Da tar vi frem svenske, norske og finske sanger. Og det blir ønskesanger, en hemlig gjest—og kanskje en tankestrek.

Velkommen!

Vårmarknad

Torsdag 8 mars kl 10-12

hyllar vi kvinnokraften gjennom att sälja handarbete, hembakat,

lotter, ha loppis, bjuda på musik och servera kaffe med

något gott till.

Alla intäkter går till

kyrkans arbete.

Har du något att skänka eller bidra med är det välkommet.



Aftenposten

DN.se

trycks på kyrkans kopiator samma morgon tidningarna ges ut!

Dagens tidningar finns i tidningshyllan.

EXPRESSEN

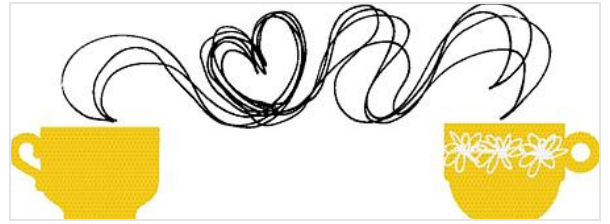
Expressen sponsrar kyrkan och skänker tidningen med bilagor! Ett stort tack!

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

MÅNDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus

16-17.30 Familjefika/Familietreff



TISDAG

10-14 Öppet Hus/Åpent hus

18.00 Tisdagskväll

ONSDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus

10.30 Bibelsamtal

12.00 Middagsbön

15-17 Basargrupp

TORSDAG

10-14 Öppet hus/Åpent hus. Pannkakor.

10-14 Loppis/loppemerked

18.00 Kvällsmässa/kveldsgudstjeneste med nattverd

Med reservation för ändringar

FREDAG

10 –14 Öppet hus/Åpent hus

18.00 Allsång

LÖRDAG

10 –14 Öppet hus/Åpent hus

12.00 **Risgrøt** Vi serverer risgrøt och saft.
Anmälan senast fredag kl.14.00.

SÖNDAG

11.00 **Anglikansk gudstjänst**
Christ Church. På engelska.

16.00 **Gudstjänst/Gudstjeneste**
Kyrkkaffe

Gudstjänst på olika platser

Larnaca	10 feb kl.16
Limassol	24 mars kl. 16
	28 april kl. 16
Nicosia	31 mars kl. 16
	19 maj kl. 16
Pafos	25 mars kl. 16

Välkommen!

*För aktuell information se även:
www.svenskakyrkan.se/ayianapa
www.sjomannskirken.no/ayianapa*



Skandinaviska kyrkan Cypern

Med reservation för ändringar

Tack för en fantastisk julbasar 2017

Vi var många och solen sken, ute och i många våra hjärtan.

*Basaren är viktig, för att vi får vara tillsammans
och för att den bidrar till att göra kyrkan möjlig även i framtiden*

Under dagen kom det in € 5366,58 (+23% från 2016).

Det serverades kaffe och otaliga smörgåsar, kakor, lefser och allt annat gott.

*Det är timmar av stickande, bakande, ordnande, fixande,
och fantastiska sponsorer som gjort det möjligt.*

*Det är allas gemensamma välvilja och omtanke
som är vår gemensamma grund.*

*Tack alla som varit här, som bidragit
och för att kyrkan är vår, tillsammans.*

Anders Berglund

Präst



Kaffedralen i Ayia Napa

Den Skandinaviske kirken i Ayia Napa er på mange måter en Kaffedral. Ikke en stor og prangende katedral, men en passe stor og godt tilrettelagt arbeidskirke. Kirken er i funksjon uka igjennom med forskjellige tilbud og aktiviteter, og det er mange som finner veien dit. Kaffe og vafler og kanelboller er selvsagt et must. Samtidig blir folk sett og tatt imot, og kirkens ansatte har tid til å ta en prat – om vær og vind, men også om det å være et menneske underveis i livet.

De som kommer til kirken i vinterhalvåret er gjerne av den eldre generasjon. De kommer fra forskjellige land med forskjellig bakgrunn- også religiøst. Her finner de et fellesskap av skandinaver som søker sol og varme, men også noe mere. Denne Kaffedralen har lav terskel. Her gjelder mottoet: Kom som du er! Og kirka blir et godt møtested som formidler trygghet og fellesskap, retning og mål, og som også prøver å ta vare på og formidle det beste i våre kulturer.

En liten historisk parallell finnes i småkirkebevegelsen i Norden. På slutten av 1800-tallet gikk det en sosialetisk vekkelse over landene. Mange så behovet for økt kirkelig og kristelig engasjement i de nye og ofte tett bebodde forstadsområdene. Resultatet ble små praktiske arbeidskirker med barnerom, mødrerom, spisesal etc. Altså en kirke som var nær og opptatt av menneskenes ve og vel. Kaffedraltanken er altså ikke ny, men den må stadig fornyes. Det handler om å være en kirke som er nær og aktuell!

Ingvar Hindenes, prest i Ayia Napa okt-jan 17-18



Svenska kyrkan 

Vill du stödja kyrkans arbete?

Ett bra sätt är att betala medlemsavgift!

Enskild medlem: € 20/år Par/familj: € 35/år

Du kan också ge en gåva som kollekt, genom att handla i serveringen eller på loppis och basarer eller till ett speciellt ändamål eller helt enkelt som en gåva.

Tack!

Känns bra att vara behövd

Ibland möter man henne vid kyrkkaffet. Linda Sabel bakar gärna till kyrkkaffet och ordnar med det när hon är på Cypern under vintern tillsammans med sin man Ulf. Hon är också med på basarerna och hoppar in extra om det behövs.

Det började för länge sedan genom att hon frågade vad det fanns för uppgift som hon kunde ta. Det blev kyrkkaffet. Hon bakar på kyrkan när det inte finns ugn där hon bor.



– Jag ville göra något, förklarar Linda. Vi är så självcentrerade! Jag har jobbat i frivilliga sammanhang tidigare.

Kyrkkaffet är bra, för då är jag också med i gudstjänsten, och det tycker jag om. Jag tycker om att vara i ett kristet sammanhang.

Kyrkan har två olika stora uppgifter menar Linda. Dels själva kristendomen med gudstjänster, bibelstudier och annat. Dels att finnas till för enskilda människor, vara en träffpunkt man

kan komma till och får träffa andra. Kyrkan är en social, viktig punkt i Ayia Napa.

– Med åren har det minskat mycket med långliggare på vintern, det var så många ställen tidigare som var öppna och mycket folk. Jag hjälper till för att det är meningsfullt! Även om jag bara gör lite så känns det bra att inte bara tänka på sig själv utan också vara till för andra. Det är en ömsesidighet.

Vilket råd vill hon ge andra som vill engagera sig?

– Det är ett sätt att ha något praktiskt att göra för andra. Och det finns plats även för de som inte är ”kristna”. Det känns bra att vara behövd!

KYRKSTÄMMA/ÅRSMÖTE 25 februari

Söndag 25 februari kl 17 (efter gudstjänsten) är alla välkomna till kyrkstämman/årsmöte. Det är tillfället då ekonomin och verksamheten för det gångna året presenteras, samt planer och budget för 2018. Där finns också möjlighet att ställa frågor och ge förslag. Några i kyrkorådet ska väljas också.

Skandinaviska kyrkan är en viktig andlig, kulturell och social mötesplats på Cypern. Utan alla insatser från anställda, frivilliga, kyrkoråd, gäster, enskilda givare, församlingar och inte minst Sjømannskirken och Svenska kyrkan i utlandet skulle det inte vara möjligt.

Kyrkorådet består av: Gudrun Nylén, ordförande, Geri Loose, Leif Hellström, Hans Nauchman, Bente Zenonos, ledamöter

Kåre Heimly, Lottis Melis, Mogens Lorentzen, Rigmor Irene Ringlund och Iréne Hellström, suppleanter. Anders Berglund, sekreterare, Paula Yiannou, kassör.

TACK FÖR 2017!

Ännu ett år har vi lagt bakom oss. Även om många tycker att det är mindre folk i Ayia Napa under vintern har vi inte märkt det på kyrkan. Det är vi tacksamma för! Vi hade 9 700 besök på Öppet hus under 2017, jämfört med 8 700 året innan. Många drack kaffe, åt kanelbullar och våfflor. En hel del lånade böcker, läste dagens tidning, tände ljus i ljusbäraren. Över 3 700 personer fyndade på basarer och loppis.



Vi firade gudstjänst, vilket betyder söndagsgudstjänst, middagsandakt eller kvällsmässa, 120 gånger under året med sammanlagt 2 780 personer.

425 personer på sjukhus fick besök av diakon eller präst och det gjordes åtta fängelsebesök under sommaren.

Vi hade tre begravningar, ett dop och 16 par hade väl-signelseakt över ingånget äktenskap.

Många frivilliga har under året lagt ner över 500 timmar på insatser i kyrkan. Tack för det!

Och tack alla ni som på olika sätt stöder kyrkan, antingen genom besök, med gåvor, arbetsinsatser eller i era förböner.

Tillsammans är vi skandinavisk kyrka på Cypern! Något vi vet betyder mycket för många. Tack alla!

Och välkomna till ett nytt år, med nya uppgifter, utmaningar och upplevelser.

Två gånger i veckan har vi Musik till kaffet under några veckor i vinter.

På fredagar spelar 42:nd Boyz, Anders och Åke. Några passar på att ta sig en svängom till dansen också.

Måndagar är det Göran som spelar jazz.



VÅRKÖR

Vill du sjunga själv kommer Gunilla tillbaka i vår och har kör under några veckor från 1 mars.

NYCKELORDET ÄR VÄRME

Under några vinterveckor är jag hemma i Sverige. Det är alltid roligt att återse de sina. Mina barnbarn har blivit vuxna och ibland händer det att alla befinner sig i Sverige samtidigt. De är flyttfåglar precis som jag men det hindrar oss inte från att ha god kontakt med varandra. Min generation utnyttjar också de digitala möjligheterna.

Därhemma njuter jag till en början av att inte behöva försöka värma upp kalla betongväggar. Det finns en jämn och behaglig värme inomhus. Men efter en kort tid känns detta normalt och jag tänker inte mera på Cyperns element och förlängningssladdar.

Västkusten vintertid innebär regn och mörker. Trots det blir mina skogsvandringar angenäma. Jag älskar att gå i skogen, det är ett behov. Men jag vill gå för mig själv. Det har alltid varit så. När jag växte upp sa min mamma: jag förstår inte hur du kan finna nöje i att gå omkring ensam i skogen? Det är ju mycket trevligare att ha sällskap! Så tyckte hon. Men jag förklarade att jag talade med träden. Och på den vägen är det.

Iklädd regnrock och slokhatt som Snusmumriken i Mumindalen beger jag mig till skogs. Det är fyra plusgrader, regnet öser ner. Det har färdats från Brittiska öarna och sedan fått skjuts av Nordsjöns byiga vindar som försöker riva av mig hatten. Det lyckas inte eftersom jag knutit ordentligt under hakan. Granarna ser ut som om de just tagit sig en simtur. Regndropparna glittrar i den gröna pälsen. Nöjda och glada nickar de åt mig, där jag vandrar fram på skogsstigen. Mossorna breder ut sig och verkar kunna slurpa i sig hur mycken väta som helst. Jag börjar tänka på alla soliga morgnar på Cypern när jag suttit på balkongen och intagit morgonkaffet. Så privilegierad jag är som får välja ett sådant pensionärliv.

Även om nordliga vindar ibland också hittar hit till Cypern så är det ju här den underbara solen håller till. Och våren kommer som ett språng. Men lika viktigt som det behagliga klimatet är gemenskapen. Vi har varandra. Så nära. Det är så skönt att känna sig välkommen lite varstans. En fika och en liten pratstund förgyller dagen antingen vi ses i Kyrkan eller på någons uteplats. När jag är hemma i Sverige är det gemenskapen med Cypernvänner som fattas mig precis lika mycket som jag saknar den goda solen. För det mänskliga klimatet här ger mig en inre värme även när nordanvinden blåser. Tack för det.

Kerstin Persson

Anmäl din utlandsvistelse



För att UD eller den svenska ambassaden ska kunna nå dig vid en kris är det viktigt

att de har dina kontaktuppgifter. Det är enkelt och smidigt att göra anmälan på ambassadens hemsida. Kom ihåg att meddela ändrade kontaktuppgifter

[.www.swedenabroad.com/nicosia](http://www.swedenabroad.com/nicosia)

Frivillig registrering ved lengre opphold i Kypros

www.reiseregistrering.no er et tilbud til norske reisende som ønsker å registrere kontaktopplysningene sine hos Utenriksdepartementet. Dette vil gjøre det lettere for utenriksstjenesten å få kontakt med deg i tilfelle noe alvorlig skulle skje der du er.

Svenska Föreningen på Cypren

Svenska Föreningen på Cypren är öppen för alla med svensk anknytning.

Föreningen erbjuder kompletterande svensk-undervisning för barn åk 1-9 och förskoleverksamhet på orterna Ayia Napa, Limassol och Nicosia.

Som medlem får du bl.a. vår medlemstidning Cypresen två gånger per år, tillgång till våra bibliotek som finns på skolorna, julfester och andra aktiviteter.

Önskas mer information var vänlig kontakta: svenskaforeningen@cytanet.com.cy eller ring 7000 7710.

Hemsida : www.svecyp.com

Väl mött!



Den Norske klubben i Ayia Napa er kun for nordmenn og utenlandsk statsborger, som er gift/samboer med nordmenn.

Klubben er upolitisk og må rette seg etter kypriotisk lovgivning.

Klubbens formål er å støtte og fremme fellesskap og trivsel mellom medlemmene og den kypriotiske befolkning.

Klubben skal være et organ for kontakt og samvær og den skal arbeide for å løse fellesoppgaver.

Klubben har medlemsmøter hver 14 dag på Evabelle. tirsdagar kl 11, første møte i januar 9, osv.

Den arrangerer dagsturer rundt på øya. Et par hyggekvelder arrangeres også i løpet av sesongen.

Med besøk og blomsterbukett prøver klubben å ta vare på de av våre medlemmer som ligger på klinikken.

Björg Irene Lundbye,
tel: +357 99866845



AA Anonyma Alkoholister-
mötet i Agia Napa har uppe-
håll och startar igen 2 april.

Under tiden hänvisas till möte i Larnaca på torsdagar kl 19.30-21.00 i St Maria romersk-katolska kyrka.

Blomstersalg och basargrupp

Hun har alltid et smil å tilby, enten hun er i basargruppen, drikker te i kirken eller selger blomster på julebasaren. Torill Kleppe kom til Kypros første gang for 13-14 år siden.

Førdi hun kom hit alene og dessuten liker å hjelpe til, endte hun opp på kjøkkenet i Den Skandinaviske Kirken og i basargruppen.

- Det er en god mulighet til å komme ut og treffe andre. Jeg liker håndarbeid og til å bidra, sier Torill.

I Norge jobber Torill i en gjennbruksbutikk for Norsk Misjonsselskap, utenfor Bergen 1-2 gr. i uken. Hun jobber på lageret, pakker opp og rydder. Hun kan komme og gå som hun vil og det passer henne godt.

- Jeg elsker det praktiske, lage noe, rydde osv. da koser jeg meg, sier Torill. Jeg er også med innvandrer damer i en kvinnekafe på Askøy annen hver uke. Det handler om å være sosial, gå til byen, kino, håndarbeid, hekle, snakke norsk, lage julekort, lage mat, snakke om ulike tradisjoner, være et med menneske

Torill har hver vinter siden 2009 vært langtidsreisende til Kypros, noe som gir henne bedre livskvalitet.

- Det kjennes godt å komme hit om vinteren, og det er veldig kjekt å være sammen med andre og med et håndarbeid. Jeg elsker å sykle, de lange turene mil etter mil gir meg stor glede. Her er mye fint å se på, blomster, trær og en nydelig natur. Kypros og kirken er mitt andre hjem.

Torill har funnet en sang som betyr mye for henne:

Du er alltid nær meg. Du ser meg, forstår meg, går aldri fra meg.

Du gjør meg trygg og varm og glad, kjære Far.

*Om jeg er ensom og lei meg og liten, og ganske sliten
da får jeg hvile på Ditt fang, kjære Far.*

*Om jeg må reise så langt av sted at ingen venner kan bli med
er du der ved min side og vil være vennen min.*

*Er det sol eller stormfult vær så vet jeg at Du alltid er meg nær.
Er jeg redd, er Du hos meg, holder trofast hånden min.*





Vi gleder oss til Kypros

Hallo alle sammen!

Takk for sist & på gjensyn i januar! Vi gleder oss til å komme til Kypros igjen og treffe dere. Vi har det bra, men travelt! Slik er det jo med 5 barn og 7 barnebarn!! I tillegg har vi dette året hatt et bryllup i Mexico og velsignelse av brudeparet i Trondheim. Vårt siste barnebarn ble også døpt av bestefar i september.

Henny fikk ny kneprotese i april, som var smertefullt, men meget vellykket!

Sven vikarierer endel i sitt gamle prosti og i Trondheim. Han trives godt med det. Henny har levert både stolaer, messehaker og lesepultrkluder dette året. Aktive pensjonister med andre ord! Nå ser vi fram til å

aktiviseres i Skandinaviska kyrkan i Ayia Napa fra januar og i 3 måneder!! På bildet ser dere et lykkelig par på vår 45.års bryllupsdag i august 2017!

*Varme hilsener fra Sven og Henny Tysdal,
präst og assistent vintern 2018*

Kjære Kypros venner!

Det er desember med hvit jul og noe kulde her vi bor i Norge, nærmere bestemt Tønsberg. Og vi ser hver dag på meldinger fra Kypros med fremdeles 18 – 20 grader. Vi gleder oss til å se de mange kjente igjen. Det blir flott å møte staben på Skandinaviske kyrkan igjen, og alle som vi har møtt i de ulike sammenhenger på kirken.

Vi setter kursen for Kypros 15. januar og ser med forventning frem til tjenesten på Sjømannskirken med sosialt og åndelig felleskap, musikk og sang. Vår tjeneste varer frem til 10. april og da får vi også med oss Kypriotisk «vinter» og den nydelige våren.

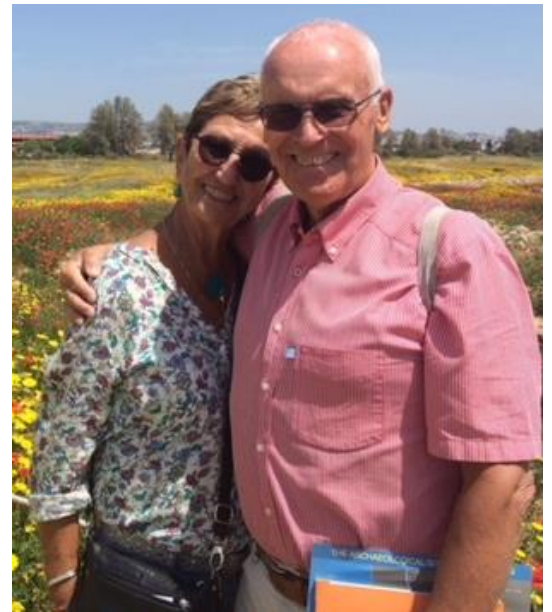
Takk for året 2017, de gode møteplassene på kirken og i Ayia Napa og vi ønsker alt godt med løftene fra Lukas 1. 78 – 79:

«Slik skal lyset fra det høye gjeste oss som en soloppgang og skinne for dem som bor i mørke og dødens skygge, og lede våre føtter inn på fredens vei»

Varme hilsener

Jorun & Harald Sandvik,

musiker og assistent vintern 2018



Kyrkans medarbetare hälsar dig välkommen!



Paula Yiannou Anders Berglund Katarina Hadjichristodoulou Lena Hörnberg Kourri Eva Berglund
Kassör/informatör Präst och kyrkoherde Husmor/assistent Assistent/husmor Diakon

Vår adress är:

Scandinavian Church Nissi Avenue 68 P.O. Box 30 421, 5343 Ayia Napa

Tel: (+357) 23 72 27 98

Mobil:

Kyrkoherde Anders Berglund (+357) 99 63 76 55

Norsk präst (+357) 99 85 80 21

Diakon Eva Berglund (+357) 99 27 40 18

E-post: ayianapa@svenskakyrkan.se

www.sjomannskirken.no/ayianapa

www.svenskakyrkan.se/ayianapa

